

# Gelem, Gelem

...

1. Gelem Gelem lungone dromenca,  
maladilem chorore romenca.  
Gelem Gelem lungone dromenca,  
maladilem baxtale romenca.

Ref.: // Aj, romalen,  
aj, chavalen. //

2. // Ala voliv lake kale jakha,  
kaj si gugle sar duj kale drakha. //
3. // Kindem lake lolo dikhlo tursko,  
ni volil man achel lathar pusto. //

*1. I travelled many roads, I met poor Roma. I travelled many roads, I met happy Roma.*

*Ref.: O Roma, o children (my people)*

*2. O, how I love her black eyes, as sweet as two black grapes.*

*3. I bought her a red turkish scarf. She doesn't like me, to hell with her.*

*1. Ich bin auf vielen Straßen gereist. Ich habe arme Roma getroffen.*

*Ich bin auf vielen Straßen gereist. Ich habe glückliche Roma getroffen.*

*Ref.: Oh, Roma, oh Kinder (mein Volk).*

*2. Oh, wie ich ihre schwarzen Augen liebe, so süß wie zwei scharze Trauben.*

*3. Ich habe ihr einen roten türkischen Schal gekauft. Sie mag mich nicht, zur Hölle mit ihr.*